

คาทอลิกตะวันออก: บรรดาพี่น้องผู้ร่วมนิกายเดียวกับโรมันคาทอลิก



บรรดาพระสังฆราชจารีตตะวันออกท่ามกลางบรรดาสมาชิกผู้มีฐานันดรกว่า 200 องค์
ร่วมมิชชาเปิดการประชุมใหญ่ครั้งที่ 126 เมื่อ 5 สิงหาคม 2008 ที่ควีเบก

ด้วยว่าชาวคาทอลิกจารีตโรมัน เป็นประชากรส่วนใหญ่ของโลก กว่า 1 พันล้านคน
คนส่วนใหญ่ในทุกวันนี้จึงมักคิดว่าศาสนจักรคาทอลิกและ ศาสนจักร โรมันคาทอลิกเป็น
ความหมายเดียวกัน

อย่างไรก็ตาม ยังมีศาสนจักรคาทอลิกตะวันออกอีก 22 จารีต ซึ่งมีประเพณี พิธีกรรมอันเก่าแก่
ในศตวรรษแรกของคริสต์ศาสนา มีความขัดแย้งในเรื่อง อำนาจการปกครอง ธรรมเนียม
และเทววิทยา นำไปสู่การแตกแยกครั้งใหญ่ใน ค.ศ. 1054 โดยฝั่งตะวันออกที่ใช้ภาษากรีกมี
ศูนย์กลางที่กรุงคอนสแตนติโนเปิล และฝั่งตะวันตกใช้ภาษาลาติน

บรรดาศาสนจักรคาทอลิกตะวันออกเคยอยู่ร่วมกันศาสนจักรออร์ทอดอกซ์ พวกเขามี
องค์ประกอบพื้นฐานร่วมกัน อาทิ ภาษา รูปแบบพิธีกรรม และวัฒนธรรมทางศิลปกรรม

อย่างไรก็ดี บรรดาศาสนจักรคาทอลิกตะวันออกก็มีเอกภาพอย่างสมบูรณ์ต่อกรุงโรม
ในหลายทศวรรษที่ผ่านมา พระสันตะปาปาจอห์น ปอลที่ 2 และพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ที่ 16
ได้สนับสนุนในการชื่นชมทั้งประเพณีตะวันออกท่ามกลางบรรดาคาทอลิกจารีตละตินทั้งยัง
พยายามที่จะพัฒนาการเสวนากับบรรดาผู้นำออร์ทอดอกซ์ตะวันออก

ต่อไปนี้เป็นบทสัมภาษณ์ของพระสังฆราช STEFAN SOROKA แห่งศาสนจักรยูเครนกรีก
คาทอลิกแห่งสังฆมณฑลฟิลาเดเฟีย



อะไรคือความแตกต่างระหว่าง คาทอลิกตะวันออกกับคาทอลิกตะวันตก?

:จริงๆแล้ว ความเชื่อของคาทอลิกตะวันออกก็เหมือนกันคาทอลิกส่วนใหญ่ แต่เราถ่ายทอดความเชื่อนั้นในวิถีที่ต่างกัน ตัวอย่างเช่น รูปแบบพิธีกรรม อารมณ์สงฆ์ และ สถาปัตยกรรมของโบสถ์ ศาสนจักรยูเครนคาทอลิกได้กลับมาอยู่ภายใต้สันตะบิดาในค.ศ. 1596 โดยมีบัญญัติในข้อตกลงว่า จารีตพิธีกรรมและธรรมเนียมของศาสนจักรยูเครนคาทอลิกจะ ยังคงเป็นที่ยอมรับ

แล้วออร์ทอดอกซ์ ต่างจากคาทอลิกตะวันออกอย่างไร?

ประเด็นหลักอยู่ที่ธรรมเนียมเกี่ยวกับ นักบุญเปโตรบาทบาทของท่านอันสืบเนื่องมาถึงการเชื่อใน อำนาจสูงสุดหนึ่งเดียวของสังฆราชแห่งโรมยังมีความต่างปลีกย่อยในเรื่องของเทววิทยา เป็นต้น ออร์ทอดอกซ์ไม่ได้มอง “ดินแดนไพชำระ” เหมือนคาทอลิก นอกจากนั้นความเชื่อเราก็เหมือนกัน

มีศาสนจักรคาทอลิกจารีตอื่นๆอีกมั้ยในอเมริกาเหนือ?

: น่าสนใจมาก ประเทศอเมริกาจะเป็นเอกลักษณ์ในโลก ที่มีคาทอลิกตะวันออก ถึง 18 จารีต จาก 22 จารีต

จารีตพิธีกรรมที่มีความมั่งคั่งแลดูซับซ้อนมากที่สุดคือ จารีตไบแซนไทน์



รองลงมาคือ ไชโร-มาลาการ์ และ ไชโร-มาลาบาร์ จากอินเดีย และศาสนาจักรจารีตอื่นๆ





เราพบกันปีละครั้งที่ ประชุมสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งอเมริกา และยังมีประชุมย่อยอื่นๆ
 พระสันตะปาปาจอห์น ปอลที่ 2 เคยตรัสเห็นว่า พระศาสนจักรต้องหายใจด้วย “ปอดทั้ง 2 ข้าง”
 หมายความว่าอย่างไร?



: ฟังคิดว่าท่านบุญราศีจอห์นปอลที่ 2 ต้องการให้เราองข้ามแนวคิดที่ว่าจารีตตะวันตกและ
 ตะวันออกต่างหากออกจากกันเราควรมองว่าศาสนจักรนั้นร่ำรวยจารีต เราสามารถแบ่งปันให้อีก
 ฝ่ายเพื่อส่งเสริม จิตวิญญาณ การภาวนา

การเดินทางของเราทั้งหมดเพื่อใกล้ชิดพระเจ้ายิ่งขึ้นเป็นเรื่องสำคัญมากที่คาทอลิกตะวันออกจะ
ทำหน้าที่ให้ข้อมูลแก่ศาสนจักรภาคตะวันตกเพื่อที่ศาสนจักรที่ซีกาซาลาตินควรจะระลึกถึง
“ปอดอีกข้าง” ของศาสนจักร นี่จะช่วยเราในการเป็นเอกภาพกับโลกออร์ทอดอกซ์

**พระสันตะปาปาที่ผ่านๆมาและองค์ปัจจุบันทรงเน้นการเสวนาและคริสตสัมพันธกับศาสนจักร
อีสเทิร์นออร์ทอดอกซ์ซึ่งไม่ได้ร่วมเอกภาพกับกรุงโรมอย่างไร?**

: ฟ่อกิดว่าพระสันตะปาปาจอห์นปอลได้เกริ่นนำไว้มากเกี่ยวกับการเสวนา ที่จะสร้างความเข้าใจ
ร่วมและเคารพกันระหว่างศาสนจักร และพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ก็ส่งเสริมเรื่องนี้ไว้มาก
เช่นกัน



ผลที่ได้คือ พวกเราได้เข้าใจอีกฝ่ายยิ่งขึ้น และยังพบว่า ความเข้าใจผิดมีผลมากกว่าความแตกต่าง
ที่เป็นอยู่จริง

สำหรับพระสันตะปาปาฟรังซิส อดีตคาร์ดินัล พระอัครสังฆราชแห่งกรุงบัวโนสไอเรส
ขณะเป็นนักศึกษา ได้มีโอกาสทำหน้าที่ผู้ช่วยพิธีกรรมให้บาทหลวงศาสนจักรคาทอลิกยูเครน
พระองค์ได้เรียนรู้ ประเพณีจารีตของเราตั้งแต่วัยเยาว์

ในบางโอกาส พระองค์ได้รับตำแหน่งรักษาการณ์สังฆราชแห่งศาสนจักรคาทอลิกตะวันออก
ประจำประเทศอาร์เจนตินากรณีที่ตำแหน่งพระสังฆราชองค์ก่อนได้เกษียณอายุ จวบจน
พระสังฆราชองค์ใหม่จะเข้ามาดำรงตำแหน่งท่านใส่พระทัยในพระศาสนจักรตะวันออกมาก นี่
เป็นเรื่องที่ยิ่งใหญ่ยิ่งนัก

การปรากฏองค์ของพระอัครคริสตสัมพันธ์ บาร์โทโลมิวแห่งกรุงคอนสแตนติโนเปิล
 ผู้ถูกเรียกว่า “ลำดับแรกท่ามกลางความเสมอภาค” (ในบรรดาพระอัคร)
 ในบรรดาศาสนจักรอีสเทิร์นออร์ทอดอกซ์ ในมิสซาสถาปนาของพระสันตะปาปาฟรังซิส

เป็นเครื่องหมายที่เปี่ยมด้วยความหวัง ไม่ได้มีเหตุการณ์เช่นนี้มานานมากแล้ว
 ตั้งแต่การแยกตัวเมื่อ ค.ศ. 1054 เกือบหนึ่งพันปีที่แล้ว! การกระทำบางครั้งก็ดังกว่าคำพูด
 พอลคิดว่านี่เป็นคำประกาศที่ดังก้องอันแสดงออกถึงการเปิดกว้างการเสวนาคริสตสัมพันธ์กับสัน
 ตะบิดา

ในทางเดินที่พระสันตะปาปาจอห์น พอล ที่ 2 และสันตะปาปาเบเนดิกต์ได้ริเริ่มและส่งเสริมไว้



แปลจาก

http://www.kofc.org/en/columbia/detail/2013_05_eastern.html

โดย ศิยล (ยศ) และปรึกษาความรู้จารีตตะวันออกจาก คุณพ่อ มองชินญอริวิชญ์ รัญญอนันต์